

PRECIOS DE SUSCRICION.

Pamplona, un mes. 1,25 ptas.
Fuera un trimestre. 4,00 id.
Ultramar, semestre. 15,00 id.
Extranjero, semestre 23,00 id.

Anuncios en tercera plana, primera insercion á 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos línea.
Anuncios en cuarta plana, precio convencional.

PAGO ADELANTADO

Número suelto 5 céntimos,
Atrasado 15 id.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En Pamplona en la Administracion, calle de San Anton n.º 1 planta baja.
Fuera de Pamplona por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en librazas ó sellos de correo.

Direccion y Administracion

Calle de S. Anton, 1.º, bajo

El Tradicionalista

DIARIO DE PAMPLONA.

No puede estar más claro.

Habia algunas personas de no muy agudo entendimiento que esperaban una Manifestacion en la cual se proclamase sin rodeos la república y hasta se designase por su nombre el presidente del futuro poder ejecutivo. Estas candorosas personas se han quedado como aturridas y confusas al ver que la Manifestacion enarbola claramente la bandera de Dios, Patria y Rey, la bandera de siempre, la bandera tradicionalista.

Algunos preguntan ahora: ¿cuál es el Rey de los manifestantes? Y presuponiendo que la prensa tradicionalista no tiene Rey, á lo menos de carne y hueso, y creyendo que por este lado peca de vaga la Manifestacion, añaden: "Ustedes carecen de Rey, al paso que nosotros le tenemos, y se llama Carlos; y por aquí llevamos á ustedes ventaja."

Y eso es verdad: los *leales* cuentan con D. Carlos, mientras que los *rebeldes* no pueden *ahora* contar con D. Carlos, entre otras razones, porque acaban de salir violentamente del partido carlista. Pero la cuestion se debe plantear en otros términos; se debe inquirir, lo primero, qué es mejor, si no tener jefe ninguno por el estilo del D. Carlos de hoy ó tener jefe que zurre de lo lindo al tradicionalismo y á los tradicionalistas. Tener jefe, no es cosa difícil, sino en extremo fácil y llana; los liberales conservadores le tienen, y los sagastinos, y los izquierdistas, y los republicanos. Sobran jefes de todas clases. Todos los liberales pueden jactarse de tener jefe. El punto estriba, no en tener jefe, sino en qué jefe se tiene.

Los que nos acusan de ser vagos é indefinidos, de carecer de jefe (se entiende, jefe supremo del orden político), y juntamente afirman que el jefe ha de ser D. Carlos y que sin esto se atenta á la integridad de la bandera Dios, Patria y Rey, no advierten que así lo subordinan todo, lo más alto, los principios, á una determinada persona.

La prensa tradicionalista lo entiende muy de otra manera. La prensa tradicionalista se encuentra con que D. Carlos la ha expulsado y con que D. Carlos mantiene hoy una política opuesta á cuanto hemos sido y debemos ser siempre. En tal situacion, la prensa tradicionalista repite que quiere lo mismo que antes: Dios, Patria, Rey. Quién sea este Rey, no cabe decirlo; ese es precisamente el secreto de la divina Providencia. Lo que decimos es que nuestra monarquía junta en sí las cualidades que especifica la Manifestacion de 31 de Julio.

Es una gran desgracia, ciertamente, haber llegado á este áspero trance en que falta la representacion expresa y concreta de lo que nosotros entendemos por verdadero poder monárquico-tradicional ó católico. Tal desgracia nos angustia y aflige; pero es preciso sufrirla con resignacion. Al fin y al cabo, no es dado á la prensa tradicionalista torcer el curso de los sucesos en términos que la lógica se detenga en su camino. Harto se ha hecho, se ha esperado, se ha repre-

sentado, se ha suplicado; y harto hemos dicho en todos los tonos.

Los carlistas tienen á D. Carlos, y nosotros no le tenemos hoy. En este sentido es indudable que se nos aventajan, si bien no es ventaja que hoy por hoy envidiamos.

Clamen los *leales* que su jefe es D. Carlos; pregónenlo, repítanlo cuanto gusten. Dicen la verdad, nadie lo niega: su jefe es D. Carlos de Borbon. Lo que deseáramos es que no se incomodasen con nosotros, que se sossegaran y pacificaran. Nosotros, efectivamente, estamos fuera del partido carlista, aunque muy dentro del partido español que sustenta la bandera de Dios, Patria y Rey. Nosotros no hemos variado, antes permanecemos en el puesto de siempre. Ya vendrá el jefe, y, entre tanto, non concertaremos y ordenaremos de la mejor manera posible para defender con eficacia la bendita bandera de Dios, Patria y Rey.

Si el jefe tarda mucho en venir, ¿qué le hemos de hacer? También tarda en Francia, y, con todo eso, aun le esperan.

Esperemos y oremos, sin olvidar en la oracion que Dios nos libre de un jefe digno de Carlos III. ¡Ah! Si se acercase hora tan triste y angustiosa, haríamos un esfuerzo supremo para evitar á la patria tan horrible desventura. Antes que eso, y á título de mal menor, la república misma con todos sus horrores.

Eu el próximo número, si Dios quiere, examinaremos la cuestion foral suscitada, partiendo en este exámen de la Real Orden que ayer reproducimos.

El Eco de Navarra se opone al aforo por una razon que carece de peso, á saber: porque el aforo puede invocarse el día de mañana como hecho consumado "para justificar el impuesto." Y no es así, pues el gobierno expresamente declara que el aforo no prejuzga "la solucion que haya de darse á las reclamaciones de la Corporacion provincial." Lo que hay es que el aforo, por sí y por lo que ha escrito el Sr. Delegado, significa que el gobierno se arroga facultades que no le competen. En este sentido, que no en aquel otro de la consumacion del hecho, el aforo es inaceptable y envuelve en sí la idea de que el gobierno da por prejuzgada y aun resuelta en favor suyo la cuestion foral.

De esto, de lo que indica *El Liberal Navarro* y de los demás puntos que toca la Real Orden, diremos algo en el número próximo.

Nuestro muy querido compañero el *Diario de Sevilla* publica lo siguiente:

"Señor director de *El Diario de Sevilla*.
"Sevilla 21 de Agosto de 1888.—Muy señor nuestro: Respondiendo á la invitacion que hace usted al pié del Manifiesto de la prensa tradicionalista reunida en Burgos, y que Vd. publicó en el número de *El Diario* de ayer, le suplicamos publique nuestras firmas en testimonio de adhesion á las doctrinas expuestas en aquel documento.

"Somos de V. atentos seguros servidores,
Q. B. S. M.
"Francisco Mateos Gago, Pbro.
"El marqués de Santa Cruz de Guinzanu.

"José Maria Barroso.

"Javier Barroso y Rodriguez.

"José Maria de Valdenebro y Olloqui.

"Salvador de Valdenebro y Cisneros.

"Manuel Sabio, Pbro.

"Miguel Rivera y Barrera, Pbro.

"José Maria Alvarez y Evarad.

"Carlos de Torres y Daza.

"Jeréz de la Frontera.

"Luis Offerrall, Pbro.

"Advertimos á los amigos que nos remitan firmas que estas deberán ser autógrafas, no usando de representacion más que los imposibilitados de firmar, lo que debe hacerse constar.

Nuestro queridísimo compañero *El Siglo Futuro* publica el telegrama siguiente:

"Señor director de *El Siglo Futuro*.

"Santander, 23 (8,25 n.)—Manifiesto produce inmenso júbilo tradicionalistas santanderinos.

"En su nombre felicitamos entusiasmados á periódicos firmantes.—Agueneco.—Alcalde.—Lera.—Aguilera.—Solano.—Gurtubay.—Cruz.—Aldasoro.—Valbuena.—Erasun.—Gujarro.—Gaviri."

Copiamos de *El Imparcial*:

"NI CONTIGO NI SIN TI."

El extenso manifiesto de la prensa tradicionalista ha puesto el último sello á la escision del carlismo. Con él esta escision ha adquirido un carácter definitivo y oficial.

Publicado de una vez por *El Siglo Futuro*, á retazos por otros periódicos de la misma comunicacion, el incommensurable documento es á despecho de sus descomunales proporciones, digno de singular estudio. Toda la lucha interior que ha producido el fraccionamiento del carlismo se revela en las veintitres columnas cerradas que el diario necedalino ha dedicado á esa manifestacion.

No es, sin embargo, muy grande la novedad ofrecida con ello al público, quien de sobra hallábase enterado de la diversidad de tendencias, del choque de intereses y de la contraposicion de aspiraciones, causas de los rozamientos, dificultades, celos, rencillas, contiendas, odios y rencores que á tal estado han traído el carlismo. Más no por eso dejará de ser muy conveniente levantar acta de este acontecimiento como de todos aquellos que pueden influir en los negocios públicos de nuestra nacion. Dimos ayer por extenso cuenta del documento en cuestion y aun hubimos de copiar algunos de sus párrafos. Digamos algo de su espíritu.

La primera parte del manifiesto se encamina á lanzar sobre D. Carlos toda la responsabilidad de la ruptura; no son los tradicionalistas rebeldes quienes se apartan de D. Carlos; es D. Carlos quien se aleja del campo donde siempre formó su partido.

La parte segunda está dedicada á una detallada relacion de todo el desenvolvimiento de los gérmenes de disidencia. En ella señáanse cuantas frases de circulares y disposiciones de D. Carlos acusan que en el ánimo del mismo han hallado cabida ideas más conciliadoras respecto de la civilizacion moderna.

Conságrase la tercera parte á examinar la política que D. Carlos desea representar, y á exponer todo lo que de regalista, cesarista y arbitrario encierra, contrario á la bandera tradicional, íntegra y pura. Sin que se olvide aquí apuntar con la más caritativa intencion cuantos tropiezos ha dado y rectificaciones ha tenido que hacer D. Carlos desde 1868 hasta la fecha.

Por último, la cuarta, que es tambien la parte más larga, viene á ser una declaracion de la doctrina profesada y mantenida por los 24 periódicos firmantes del manifiesto. El lema "Dios, patria, rey," está glosado y explicado en sus tres términos con elocuencia por lo que toca á los dos primeros; pero el último término mejor que afirmacion de la monarquía como principio tradicional, parece el preámbulo del destronamiento de D. Carlos. Porque todas las numerosas citas de San Agustin y de Santo Tomás, de Encíclicas y de ordenamientos en Córtes, del Fuero Juzgo y del Fuero Real, de las Partidas y de la Novísima Recopilacion, aducidas para decir lo que debe ser un rey católico, pugnan y rabian de verse

juntas con los dichos y hechos del Pretendiente en la parte anterior apuntados.

Escrito con mesura de forma, pero con intencion profunda y enconada, ese documento es un harpón que lleva y llevará clavado D. Carlos, sin que basten á arrancárselo las fuerzas de cuantos permanecen aun fieles á su persona.

En buena logica, y dentro de la doctrina tradicionalista, no hay medio de rebatir los razonamientos de los manifestantes. La fraccion del carlismo todavia adicta al pretendiente será un partido representante de la monarquía absoluta más ó menos templada; un partido que desee para D. Carlos la corona con una Constitucion restricta ó sin Constitucion alguna; pero no será un partido tradicional. Su tradicion no podrá ir más allá de Felipe V.

Este es un hecho necesario que ningun esfuerzo habria bastado á evitar. D. Carlos y cuantos partidarios suyos se encuentran más en contacto con la sociedad moderna forzosamente tenian que convencerse, como al fin lo han manifestado, de que los ideales del siglo XVI no podian satisfacer al siglo XIX. Hombres que han viajado por el mundo, que han experimentado la influencia de la civilizacion, habian de reconocer que con la negacion de todo progreso no se ha llegado al poder jamás.

La experiencia les ha demostrado de qué manera, representando idea é instituciones que ponen espanto en todos los intereses modernos, su triunfo era imposible.

Más cuidadosos de sus personales aspiraciones y conveniencias que de ideales otros retrospectivos han pensado en buscar otros caminos, y al variar de rumbo, han tenido que separarse, como de molesta impedimenta, de todo el tradicionalismo intransigente y neto.

En los nuevos caminos esperan encontrar nuevos y más fuertes elementos.

Para D. Carlos y los suyos el parlamentarismo aparece en plena decadencia, y el actual orden de cosas como poco seguro y estable. Una revolucion, un periodo de anarquía, en el cual los intereses conservadores se hallen sin amparo, y D. Carlos se presentará como el salvador de los mismos, ó á la vez que cual un monarca concededor y apreciador de la civilizacion moderna en lo que ésta lleva en sí de materialmente cómoda y fecunda, enemigo del predominio parlamentario, pero de la representacion nacional, benigno, tolerante y capaz de representar vigoroso y potente el principio de autoridad sin grave retroceso.

Desvanecido el negro fantasma de la inquisicion, disipados los temores de persecuciones y de retroversion de bienes desamortizados entienden el pretendiente y sus partidarios que tendrán el apoyo de las clases acomodadas por su significacion de gobierno fuerte, y el de las clases populares por aversion al parlamentarismo.

Todo se reducirá entonces á que D. Carlos ocupe el deseado palacio de Oriente; á que la mayoría de los ministros, en vez de ser andaluces y gallegos, salgan de la region vasco-navarra y del Maestrazgo; á que los carlistas ocupen los cargos con que sueñan, y á rellenar con 3.000 ó 4.000 jefes y oficiales más los rebosantes escalafones de nuestro ejército.

Resta una dificultad, y es que el nuevo camino no conducirá á D. Carlos al alcázar de sus deseos mejor que le condujo el antiguo. Aun suponiendo, lo que Dios no quiera, que sobreviniera un periodo de anarquía, el pretendiente ha debido recordar que los Cromwell y los Bonapartes no han salido nunca de una dinastía. Los pueblos jamás han buscado para Césares los parientes de los antiguos reyes.

D. Carlos habrá de convencerse de esta verdad, y decir á *El Siglo Futuro*:

Ni contigo ni sin tí
tienen mis penas remedio."

Al correr de la pluma.

Hasta *El Norte*, de Bilbao, ha comprendido que se nos va en masa la gente.

"Figuran, dice, entre los rebeldes todos los periódicos carlistas de las provincias del Norte, excepto *El Vasco* de Bilbao y *El Atalaya* de Vitoria.

Allí se ve á *El Euskarro* de Bilbao, *El Fuerista* de San Sebastian, *El Gorbea* de Vitoria, *El Tradicionalista* de Pamplona, *La Fidelidad Castellana* de Burgos y *El Estandarte Riojano* de Logroño.



De omnibus chocolati clasibus, illa RR. PP. Sancti Benedicti, vera est ac praeceptiva.

Los exquisitos chocolates de los RR. PP. Benedictinos no tienen rival. Elaborados por un sistema especial que hasta hoy es un secreto, puede afirmarse son, el mejor más nutritivo y agradable de los alimentos.

Basta probarles una sola vez, para darles la preferencia sobre todas las clases con nocidas.

En cada paquete se acompañan instrucciones en latin y en español, con el método de hacerlo en las casas.

De venta en las principales confiterías y ultramarinos de todas las poblaciones de España á los precios de 2, 2,50 y 3 pesetas libra, con canela, sin ella y á la vainilla. En Pamplona en casa de Gavino.

FÁBRICA DE CAJAS DE CARTON.

El gran consumo que hacen el comercio, la industria y los particulares de la cajetería de carton para el envase y envío de multitud de artículos, ha proporcionado ocasion para que fábricas de fuera de esta provincia la surtieran de este producto, razon por la que los precios son crecidísimos á causa de transporte y acarreo.

Sintiéndose la falta de esta industria en esta ciudad, ha adquirido esta casa las máquinas y aparatos necesarios para ello.

Se construyen, pues, cajas de todas clases y tamaños á precios sumamente baratos.

Los pedidos á D. NEMESIO ARAMBURU, librería, encuadernacion y almacen de papel, *Bolserías, 14, Pamplona.*

Banco Vitalicio de Cataluña

COMPañÍA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMAS FIJAS

Domicilio en Barcelona, ANCHA. 64. Delegaciones en toda España

CAPITAL DE GARANTÍA, independiente del aportado por los asegurados

10.000,000 de pesetas

Las familias mediante pequeños ahorros pueden crearse un capital respetable. Por ejemplo: un padre á la edad de 30 años, pagando 25 duros anuales, lega á su esposa é hijos un capital de 1.000 duros. ¿Quien no puede ahorrar esta pequeña cantidad?

La prima puede fraccionarse en semestres ó trimestres, lo cual facilita el pago. Cuando se han pagado ya tres anualidades el seguro no puede caducar.

Despues de tres años, la Compañía hace préstamos con la garantia de las pólizas en proporcion á su valor actual.

Las muchas combinaciones que tiene establecidas el VITALICIO tanto para caso de muerte como para caso de vida, satisfacen completamente todas las necesidades de las familias, sean cuales fueren las circunstancias en que se encuentren.

Delegado en NAVARRA, D. CASIANO DIAZ, Pamplona.

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados noventa y siete edificios á la Excelentísima Diputacion de Navarra, y además participacion en los seguros del palacio, instituto, hospital y casa de maternidad y de exósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina, por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Rambla de Santa Mónica, núm. 7, 1.º y la comision principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapateria, 19, 2.º donde se admiten seguros á prima fija. El Comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egúzquiza.

Mayor, 27	ESCULTURA—PASAMANERIA	Calahorra
CASULLAS, capas, dalmáticas, galones, flecos, bordados al realce en sedas y oro fino. Damascos rasos, brocados planos sedas, espolines, alhamas tisús etc. Banderas estandartes, ternos, mantos de Virgen, albas, roquetes etc.	GRAN TALLER DE confeccion de ORNAMENTOS DE IGLESIA y todo lo concerniente al culto divino.	CÁLICES, candeleros, sacras, ciriales, copones, incensarios, custodias, atriles, vinajeras, jarrones candelabros, lámparas, arañas cruces parroquial, acetres, cifras de María y Jesus bordadas. Grecas oro fino. Talcos, lentejuelas, sedas é hilos de oro para bordar.
Calahorra	METALES—SEDERIAS	Mayor, 27

LA PREVISION

Sociedad anónima de SEGUROS SOBRE LA VIDA

A PRIMA FIJA

DOMICILIADA EN BARCELONA, PLAZA DEL DUQUE DE MEDINACELI.

CAPITAL SOCIAL 5.000,000 DE PESETAS.

Esta sociedad se dedica á constituir capitales para formacion de dotes, redencion de quintas y otros fines análogos; seguros de cantidades pagaderas al fallecimiento del asegurado, constitucion de reglas vitalicias inmediatas y diferidas, y depósitos devengando interés.

Estas combinaciones son de gran utilidad para todas las clases sociales y en la mayor parte tienen los asegurados participacion en los beneficios de la Sociedad.

Puede tambien el suscriptor optar por las pólizas sorteables, que entre otras ventajas presenta la de poder cobrar anticipadamente el capital asegurado, si la fortuna le favorece en los sorteos anuales.

Para más detalles, dirigirse al Administrador D. SIMON FERRER Y RIVAS en Barcelona, ó en esta ciudad al agente de la Compañía D. Benito Bustince, calle Mayor, número 65.

EL HIPNOTISMO PUESTO EN MODA

Historia y disquisicion científica

por el P. JUAN JOSÉ FRANCO,

de la Compañía de Jesus.

Version castellana del Doctor D. JOAQUIN DE FONT Y DE BOTER

(SEGUNDA EDICION)

Forma un tomo de cerca de 400 páginas de esmerada impresion, y se vende en la administracion de este periódico á cinco reales en rústica y siete en tela y planchas.

AGUA DE INSALUS

en Lizarza (Tolosa) Guipúzcoa,

analizada por el eminente químico Dr. D. Fausto Garagarza.

Declarada de utilidad pública por Real orden de 17 de Marzo de 1833.

Es bicarbonatada, ligeramente alcalina, digestiva, de sabor agradable. Excelente bebida gaseosa para las comidas, sola ó mezclada con vino. Superior á las de Saint-Galmier, Apollinaris y Vals. Abre el apetito, auxilia la digestion y es eficaz contra las afecciones de los aparatos gástrico y urinario.

75 céntimos de peseta la botella de litro con casco en toda España.

Depósitos en Pamplona, D. Valentin Marquina y D. Miguel Ormaechea. En Tudela, D. Vicente Miguel.

Administracion, Plaza Vieja, núm. 1, TOLOSA.

IMPRENTA

LIBRERIA Y ENCUADERNACION

INSTALADA EN LA

calle de San Anton, núm. 1, bajo.

En este establecimiento se reciben encargos de toda clase de impresiones para oficinas públicas y particulares.

Los ayuntamientos encontrarán desde luego recibos para el cobro de contribuciones y roldes cobratorios, con arreglo al modelo establecido recientemente por la Exema. Diputacion.

Se encarga asimismo de la impresion de hojas catastrales conforme á los modelos que deseen los municipios.

Hay modelacion del ramo de quintas; filiaciones y cuantos documentos se necesiten al objeto.

Los comisionados de apremio pueden disponer de las papeletas de segundo y tercer grado, así como de oficios impresos para notificar á los foranos que se encuentren morosos.

Un buen surtido en papeles de hilo de varias clases y precios. Papel para oficios, con membrete ó sin él.

Resmillería para cartas; sobres blancos y de color: puntos de pluma. Se hacen tarjetas de visita y esquelas de defuncion.

Se encuadernan toda clase de libros.

Se admiten suscripciones á la revista *Dogma y Razon, El Estandarte Riojano* y otros.

Se encarga de cuantos libros se le encomienden, siempre que sean conformes á la sana moral.

En todo ello encontrará el público el mayor esmero posible, puntualidad en el servicio y sobre todo una gran economia en sus pedidos.